

## Tí xroon tsíkjin ch'ín Santiago

*Tí ch'ín Santiago tsíkjin ch'án xroon ts'áyéhe kaín tí sín tsíxikayehe*

<sup>1</sup> Janhan Santiago mé t'aha xra Dios la ko Ìnchéni Jesucristo nixjahā kaín tí sín tsík'axrjeníxin tí teyó xjeen ch'ín Israel tsíxikayehe sátsíkji kuenté chjas-intajni.

*Dios mé tsjanjon tí kjuaxrexinkaon jína*

<sup>2</sup> Jahará kichó ni, chrókócháhará kjónté chrók'uat'sínkará ichrén nkehe náxrjónhya. <sup>3</sup> Ó nohará kixin tí ichrén nkehe chrókónhanrá kixin tinkachónkirá Ìnchéni la t'ichjánxin chrókjuachará la chrókóninkákonhyará. <sup>4</sup> Chrókónohará kixin tí chrókóninkákonhyará la tíha mé ijnko xra jína chaxín kixin ntá jahará ijnko chojni chaxín kjuacha titekaon la í t'itjáyanhya ninkehó.

<sup>5</sup> Tí jnkojín tí jahará t'itjáyan kjuaxrexinkaon la chrókjuancheherá Dios la Dios mé chrótjáhará ch'án tíha. Jehé ch'án mé xráxín tsjanjon ch'án kaín nkehe ts'áyéhe tí chojni tjanchia la tsonínkakonyha ch'án. <sup>6</sup> Tió chrókjuancheherá Dios nkehe la kénxín asánrá chrókjuanchiará la chrókjóhya asánrá ninkehó. A ntá tí chojni tjo asén la éxí ntayaon tjiko xrinto ijnko lado la í jnko lado. <sup>7</sup> A ntá tí xíkaha itjo asén sín la chróntáchrohya sín kixin chrók'uáyéhe sín ichrén nkehe chrókjuanjon Ìnchéni. <sup>8</sup> A ntá tí nkexro xíkaha tjenkayáxin ijnko nkehe ijie la í jnko nkehe ntóye la jnkokoáhya nkehe tjenkayáxin.

9 Tí kichó ni tinkáchónki Cristo la kjónté nòà chóntahya itsjé nkehe chjasintajni la kjónté xikaha chrókóchéhe kixin tí tinkáchónki ch'án Ìnchéni la antsí má sínkí tíha. 10 A ntá tí nkexro rico kjónté chrók'uitjáyan tí nkehe chónhta la antsí chrókóchéhe kixin tinkáchónki ch'án Ìnchéni, kixin tí nkehe chónhta ch'án la kánhyó sínkí la ts'itjáyan éxí itsjo tsík'óna ka. 11 Tió tsjiton yaon la tsosóa imá la tí ka tsoxamá la ko tí tsjo la ts'ánótjen la tí náxrjón tsjehe la tsjeje. Mé xikaha tsonhen tí ch'ín rico, ts'itjáyan ntá tsítóhe ch'án tí xra k'uéchónhta.

### *Tí nkehe tsonhen chojni*

12 Náxrjón tí nkexro tsjacha ts'atsínka tí nkehe náxrjónhya tsonhen. A ntá tí tsjacha ch'án ts'atsínka kaín tí nkehe náxrjónhya tsonhen ntá ts'áyéhe ch'án tí corona kuènte kjuachón kixin Dios tsintáchro ch'án kixin tíha mé tsochjéhe ch'án tí sín tjuèhe ch'án. 13 A ntá jnkojínrá tí chróntáchro asánrá chrókjuich'erá ichrén nkehe jínahya, la chróntáchrohyará kixin Dios tsíkjanjon kjuachaxin xikaha sich'erá kixin Dios la tjinkakonhya chrókjuich'e ch'án nkehe jínahya la ko tjinkakonhya ch'án chrók'uetoan ch'án kixin ninkexró chrókjuich'e ijnko nkehe jínahya. 14 A ntá jnkojín chojni tí ó jehó tjenkayáxixín asén tí jínahya la mé xikaha tsjachroe, tsjasin sín jie. 15 Mé xikaha tí nkehe jínahya tjenkayáxin chojni mé tjixin tí jie. La mé xikaha ts'ánkí tí jie la ntá tíha ts'enxín chojni.

16 Kichóni, chrókjuich'iyéhyará asánrá. 17 Kaín nkehe jína ntoá t'áyéheni mé tjixin nkajní tí tjen Dios tí nkexro kjuích'éna kaín tí xrohi kuènte

nkajní. Jehé ch'án mé Dios jnkochŕxín la jehé ch'án mé xitjahya ts'ixitóxin. <sup>18</sup> Jehé ch'án kjuanjon ch'án kjuachón k'uáyéheni ḱxin tí tan ntoá nixja ch'án, ḱxin éxí tí nkehe senó tsík'óna, mé xíkaha tjinkaon ch'án chrók'óna tí jeheni.

*Tí nkehe chaxín chrókuinkáchónkini*

<sup>19</sup> Méxra chróxráxinkáonrá tíhi jahará kichó ni. Kaínra chrók'uejorá chrókuinhínra jína la tjokahya chrónixjará ḱxin tjokahya chrókóninkáonrá. <sup>20</sup> A ntá tí chojni tjoka tónínkaon la ch'ehya tí xra jína éxí tóxrjínhin Dios. <sup>21</sup> Méxra títóherá tí nkehe tjuáhya la ko tí nkehe jínahya kjuachjinoxínhin siín nkuíxín la chrókjuínchehnkehýará, chrók'uayéhérá tí itén Dios chrók'uinka nkaya asánra. Tí tan a mé chóna kjuachaxin ḱxin chrókuaáxinra.

<sup>22</sup> Jehya ḱxin chrókuinhónra; jahará chrókjuich'era éxí tí nkehe tjako tí tan a. A ntá tí náhi la jahóra ch'iyehérá asánra. <sup>23</sup> A ntá tí chojni tsinhón tí tan la ntá sinchexiteyáhya la éxí ijnko chojni tsjexín xrosentá tí kon ó. <sup>24</sup> A ntá tí k'uíkon tí kon la sátsji la tuénxín k'uitjáyenhen nkexrí tsjehe. <sup>25</sup> A ntá tí nkexro k'uitjáyenhya tí nkehe kuínhin la mé tsjehe ch'án jína tí ley chaxín ntoá, mé tí nkehe chaxín tsaáxinni la titekaon ch'án jína la ich'e ch'án nkehe t'etoan tíha la ntá náxrjón tsjak'e ḱxin kjuínchexiteyá ch'án.

<sup>26</sup> A ntá jnkójín nkexro tjenkayáxin ḱxin imá tinkáchónki ch'án Dios kjánchó tí noehya tsochjéhe freno nejen la jehó ch'iyehé asén la ninkehó sínkíhya tí nkehe tinkáchónki ch'án. <sup>27</sup> A ntá tí nkexro tinkáchónki Dios chaxín jína la ko tjasinhya jje nkayakon It'éni Dios la mé tíhi:

mé chrókjuinkitsa tí chojni nòé la ko tí chojni k'án chóntahya nkehe sine sín o níhi sín, la ko chrókjuasinhya tí jié jínahya síin chjasintajni.

## 2

### *Jnkokón chrókjuikosáyehe kíchó ni*

<sup>1</sup> Kíchóni, jahará tinkáchónkirá Ìnchéni Jesucristo imá tjetóan la t'ichjánxìn chrókjuikosáyehérá kaín chojni jnkokón. <sup>2</sup> Éxí ijnko chojni rico chrók'uixenhen tí tójnkotsérá la chóna koch'aninko oro la ko chóna iké náxrjón, a ntá ntiha kjaxin chrók'uixenhen ijnko chojni nòa chóna iké ntaxin. <sup>3</sup> A ntá tí chrókjuikosáyehérá tí chojni t'itsa ka jína la tsontácherá ch'án kixin: “Ntihi antsí jína tjak'e.” A ntá tí chojni nòa tsontácherá ch'án kixin: “Jaha la tjak'éxian toṭá ntiha o tjak'e nonte ó.” <sup>4</sup> Mé xikaha la jnkokónhya tjíkosáyehérá kichuára la tí nkehe jínahya tjenkayáxinrá.

<sup>5</sup> Kíchóni tjuahará, tsinhínrá tíhi: Dios tsíkjejá tí sín nòa ntihi chjasintajni kixin antsí má tsinkáchónki sín tí jehe ch'án kixin ts'áyéhe sín tí kjuachaxin kuènte ch'án éxí tsintáchro ch'án tsochjéhe ch'án tí sín tjuèhe ch'án. <sup>6</sup> A ntá jahará mé tjíkosáyehyará tí sín nòa. A ntá tí sín rico mé tjíkosáyehérá. ¿Á jehya tí sín rico tjanchia sín jié sátjiko sín tí jahará nkayakon tí sín t'etóan ní? <sup>7</sup> ¿La á jehya jehe sín t'ántaxínhìn sín tí ihnié Cristo tjíkosáyeheni?

<sup>8</sup> A ntá jahará la jína tjejoch'era tí nchexiteyará éxí t'etóan tí ley éxí nixja tí xroon itén Dios kixin: “Chrótjuèherá kichuára éxí tjuèxíná asánrá”. <sup>9</sup> A ntá

tí jnkokónhya tjíkosáyehyará chojni la ntá xíkaha la tjásinrá jie la nchexiteyéhyará éxí tí nixja tí ley kuente Dios. <sup>10</sup> A ntá ijnko nkexro titekaon kaín tí ley la ntá kjuínchexiteyáhya jnkokoá tí nkehe tjetoan la mé tí xíkaha la kjuínchexiteyéhya kaín tí nkehe t'etoan tí ley. <sup>11</sup> Ntá Dios tsintáchro kixin: “Chrókuákjahyará í jnko chojni chjin ókjé”, la kjaxin tsintáchro ch'án kixin: “T'oyánhyará kíchuará.” A ntá tí nkexro kuákjaha í jnko chojni chjin ókjé kjánchó kjuàya la kjuínchexiteyéhya tí nkehe t'etoan tí ley. <sup>12</sup> A ntá jahará chrónixjará la ko chrókjuínchexiteyará kixin chrókjuanchiahya jie tí ley sinchekaáni. <sup>13</sup> A ntá tí nkexro kuikonóehya í jnko chojni la kjaxin tsikonóehya Dios tí jehe. A ntá tí nkexro kuikonóehé kichó la mé xíkaha tsjacha tsaáxin ch'án tí yaon tsjixixín tsitoexín jie.

### *Tí fe ch'ehya xra la tsík'en*

<sup>14</sup> Kíchóni, ¿nkehe tsonhen ntáchrórá kixin chontará fe a ntá ninkehó nkehe jína tjákoxinhyará? ¿Á ntáchrórá kixin xikahó chrokuaáxinrá? <sup>15</sup> Éxí ijnko kichó ni ntoa o kichó ni chjin chóntahya iké o chóntahya nkehe sine sín t'ichjánxinhin sín jnkójín yaon. <sup>16</sup> Ntá jnkójín tí jahará tsontácherá sín kixin: “Sátjia jnkójina la ko ts'itsa ká la ko sinte jína.” A ntá tí kjuánjonhyará tí nkehe t'ichjánxinhin tí cuerpoé sín la sínkíhya tí nkehe ntáchrórá. <sup>17</sup> La mé xíkaha tónhen tí fe la tí tjákoxinhyará ninkehó nkehe jína kjuich'erá la éxí nkehe tsík'en tí ntáchrórá.

<sup>18</sup> A ntá jnkójín chojni tsontáchro kixin: “Jaha chonta fe a ntá janhan it'a tí xra jína.” Tí xíkaha la jaha tjákoxian tí fe kjónté kohya xra la janhan tsjákoxian tí fe la ko tí xra jína tjét'a. <sup>19</sup> Jaha

títekávan kíxin jnkokoá Dios itjen la chaxín jína xíkaha, kjánchó kjaxín tí jínahya titekaon tíha la ko síxránka chrakon. <sup>20</sup> T'ónahyará lontj. Jahará la nohará kíxin tí fe ch'ehya xra la chónkó tíha. <sup>21</sup> Dios kóxrjínhin tí nkehe chrókjuich'e ch'ín Abraham, tí nkexro k'uaxrjeníxinni ósé, tió chrók'óyán ch'án tí xjeen ch'án Isaac la chrókjuanjon ch'án chrók'uáyéhe Dios. <sup>22</sup> Chrókónohará kíxin tí fe k'úechónta ch'ín Abraham la kjuakoxin ch'án tí xra kjuích'e ch'án la ntá xíkaha kjuakoxin ch'án kíxin antsí má kuinkáchónki ch'án Dios. <sup>23</sup> Mé xíkaha xiteyá éxí ntáchro xroon itén Dios kíxin: “Abraham kuítekaon Dios la ntá Dios ntáchro kíxin jína ch'án”, la ntá Dios kjuínchek'in ch'án amigo kuente ch'án.

<sup>24</sup> Chrókónohará jahará kíxin Dios la t'áyéhe ch'án chojni la nchetjóá ch'án kíxin tí xra jína ch'e sín la jehya kíxin jehó chrókuinkáchónki sín ch'án. <sup>25</sup> Mé kjaxin xíkaha kónhen tí tjan Rahab, tí tjan k'uéchónta nchónhya chojni ntoa. Jehé tjan kjuanjon tjan kjuachaxin kuítóhe ntoe tjan tí sín kjuítsjehe chjasén tjan la ko kjuínkítsa tjan sákjuixin sín ókjé ntia, a ntá Dios la kóxrjínhin tí nkehe kjuích'e tjan. <sup>26</sup> Éxí tí cuerpoé chojni chóntahya nchakuen la tsík'en la kjaxin xíkaha tí fe la tsík'en tí ninkehó tjakoxinhya tí nkehe jína chrókjuich'e sín.

### 3

#### *Tí kjuachaxin chóna nejen chojni*

<sup>1</sup> Kíchóni, chrók'ónahya tí jahará nchónhya maestro kíxin tí ntoáhya chrókjuàkorá la tíha mé chrókjuasótiaxínrá imá. <sup>2</sup> Kaínni chóntani jie, a ntá tí

nkexro ninkehó jię ntáchrohya la ijnko chojni jína tíha la ó tsjacha ch'án ts'etuenhen ch'án kuenté tí cuerpo kuènte ch'án. <sup>3</sup> Éxí tí kokate tsochónta chica freno tí ir'va va kixin tsitekaon va la sátsjiko tí ìnché va la tsjacha ch'án ts'etuenhen kuenté tí cuerpo kuènte va. <sup>4</sup> Tjenkayáxinrá kjaxin nkexrí tjejó tí ntabarco kjónté imá jié la tsjacha tí xrinto chjéhe tjiā sátsjiko, la ntá tí ch'ín tjiko la kjónté ijnko nta ntsí la tsjacha ch'án sátsjikoxín ch'án tí tjinkaon ch'án sátsjiko ch'án. <sup>5</sup> Mé xikaha tí ir'va chojni. Kjónté ijnko nkehe imá ntsí kuènte tí cuerpo kjánchó nchónhya nkehe jínahya ntáchro éxí ijnko xrohi ntsí la tsjacha tsochéxin kuenté ijnko jna jié. <sup>6</sup> Mé xikaha tí ir'vani la éxí ijnko xrohi kixin nchónhya jię t'axrjexín la éxí ijnko veneno ncheníhi cuerpo mé xikaha mé tsjasixín kuenté cuerpoé chojni jię. La tí kjuachaxin kuènte ir'vani la mé tjixín tí infierno la tíha mé tjixín tí ts'itjáyanxínni. <sup>7</sup> Tí chojni la tsjacha sinchesáncho kaín ko jięhe la ko tí ko xritjaká la ko tí konche la ko tí ko sínkankí ntayaon la mé xikaha kjuacha sín nchesáncho sín va. <sup>8</sup> A ntá tí ir'va chojni la kohya nijnko chojni tsjacha sinchesáncho. Tíha mé jínahya la xitjahya tsosáncho. Tíha mé éxí ijnko nkehe chóna nchónhya veneno ts'enxín chojni. <sup>9</sup> Tí ir'vani la kjaxin tjikosáyexinni It'éni Dios la tíha kjaxin t'ántaxíenxinni chojni tsíkjach'éna Dios éxí tsjehe tí jehe ch'án. <sup>10</sup> Kjaxin tí ir'vani t'axrjexín tí nkehe itsjeni kuènte Dios la kjaxin tíha t'ántaxínxinni. Kíchóni, xikahya chrókjuich'erá. <sup>11</sup> Jnkokoá tōyę xitjahya ts'axrje nta xé la ko kjaxin nta tsjá. <sup>12</sup> Kíchóni, ¿á jína tí nta higuera chrók'óna

to aceituna o tí nta to uva chrók'óna to higo? Kjaxin xitjahya ijnko tòye chrók'uaxrje nta xijnta la ko ntiha kjaxin chrók'uaxrje nta xé.

### *Tí kjuaxrexinkaon jína*

<sup>13</sup> Tí tjen jnkojín nkexro tí tjejorá nohe jína la ko tienxín la chrókjuakoxin ch'án jnkojína la ko chrókjuinchehnkexínhya ch'án tí nkehe imá nohe ch'án. <sup>14</sup> A nta tí jahará chóna kjuachjinoxínhin asánra la tjinkáonra jahóra chrókuétoanra. A nta tí xikaha la chrókjuinchehnkexínhyará tí nkehe nohará kixin tí xikaha la ch'iyará la tjinkákonhyará chróchronkará tí nkehe chaxín ntoá. <sup>15</sup> A nta tí xikaha sinchehnkerá la jehya tí kjuaxrexinkaon kuixin tí tjen Dios. Tí xikaha la kjuachaxin kuènte chojni chjasintajni ó la ko kuènte ch'ín Tsochren. <sup>16</sup> A nta tí xikaha siín kjuachjinoxínhin la ko tjinkaon chojni jehó chrók'uetoan la nta xitjahya tsonhen xra yóxin kixin xikaha siín nkehe jínahya. <sup>17</sup> A nta tí siín kjuaxrexinkaon jína tsíkixin tí tjen Dios la saoxín tjejó chojni jína la ko kjaxin kjuaxróxin tjejó sín la ko náxrjón tjejó sín la ko jnkojína nixjehe kichó sín la ko kjaxin tikonóehé kichó sín la ko tí xra jína tjejóch'e sín la tí nkehe ntoá nixja sín. <sup>18</sup> Tí nkexro tjejá tí kjuaxróxin xikaha chrók'uenka sín kjuaxróxin la ko xikaha chrótjá sín tí nkehe jína.

## 4

### *Tí tjanjonxin chojni*

<sup>1</sup> ¿Nketí tjixin tí guerra la ko tí kjuanínkaon tjanjonkoaxínra kichuára? Táha la mé jahóra t'axrjeníxinra kaín tí kjuanínkaon a. <sup>2</sup> Jahará



tjinkáonrá tsochontará ichrén nkehe ntá chontahyará ntá tónínkáonrá t'oyánrá kíchuará. Tóchjinoxínhanrá kixin tsjachahyará sìncheyóherá í so chojni ntá tónínkáonrá. Jahará ts'ayéhyará tí nkehe tjinkáonrá kixin tjanchehyará Dios. <sup>3</sup> La tí tjanchiará la ts'ayéhyará kixin ntoáhya kjuanchiará kixin tjinkáonrá chrókuicháxinhanrá ó la chrókjuìnchehnkexínrá. <sup>4</sup> Jahará chojni titekakonhya Dios. ¿Á noahyará tí jahará kixin tí imá tsotjuèhérá chjasintajni la ntá tsoninkákonhénrá Dios? A ntá tí jnkójínrá tjinkáonrá tsotjuèhérá chjasintajni la tsokjanrá tsoninkákonhénrá Dios. <sup>5</sup> ¿Á tjenkayáxinrá kixin tí nkehe ntáchro xroon itén Dios la á chónkó? Ntáchro xíkíhi: “Tí Nchakuen Dios kjuanjon ch'án k'uayéhérá la tjuahará ch'án la tsonínkaon tí tsitohérá ch'án.” Mé xíkaha ichro Dios. <sup>6</sup> Kixin Dios la imá tjinkítsani ch'án, méxra ntáchro xroon itén Dios kixin: “Dios la nínkakohen tí chojni nchehnke a ntá tjinkítsa ch'án tí chojni nchehnkehya.”\* <sup>7</sup> Méxra chrókjuìnchehnkehýará. Íchá jína chrókuítekáonrá Dios la chrókjuánjonhyará kjuachaxin tí jínahya chrók'uetuághanrá ntá chrók'uikon tí jínahya kixin chrók'uetuánhya ntá sáchrókjui. <sup>8</sup> Chrókóchjineherá Dios, la tí jehe ch'án kjaxin tsochjinahará ch'án. Jahará chojni chóna jje la chrókjonemará tjára. Chrókjuìnchetjóará asánrá kixin chrótjuèhérá Dios la kánhyó chrótjuèhérá chjasintajni. <sup>9</sup> Chrók'uavará la ko chrótsjankará. Chrókjuínkírá tí tjanorá la chrótsjankará la chrókjuínkí tí cháhará

\* 4:6 Proverbios 3.34

la chrók'uavará. <sup>10</sup> Chrókjuinchehnkehyará chróxráxinkáonrá Ìnchéni a ntá jehe ch'án chrókjuínkítsa ch'án a<sub>nt</sub>sí chrókónohará.

### *Chrók'uántaxíenhyani kíchó ni*

<sup>11</sup> Kíchóni, chrók'uántaxíenhyará kíchuará. A ntá tí nkexro t'ántaxínhin ijnko kíchó la ntá jehe ch'án t'ántaxínhin ch'án tí ley, la t'eka jie tí ley. A ntá tí t'eka ch'án jie tí ley la mé t'óna juez chrínkí chrókuitekaon tí ley. <sup>12</sup> Kíxin jnkokoá nkexro kjuanjon tí ley la tí nkexro a mé tí juez la jehe ch'án sinchekaá ch'án chojni la ko sinchekjasóte ch'án chojni. ¿A ntá nkexro tí jaha kíxin chrókjuanchéhé jie tí kíchuá?

### *Ínoehyani nkehe tsonhen ntóye*

<sup>13</sup> A ntá jie jahará chrókuinhínrá tíhi kíxin tsíntáchrórá kíxin: “Ijie o ntóye sáchrókjuini ijnko chjasin la ntiha chrók'uejóni ijnko nánó chrókjuinchekjini nkehe chrókjuachani chichaon.” <sup>14</sup> A ntá jahará noahyará nkehe tsonhen ntóye kíxin tí tjejóhónni la éxí ijnko tjuj nonte ts'ikonní a ntá tuénxín ts'itjáyan. <sup>15</sup> Íchá jína chróntáchrórá kíxin: “Tí tjinkaon Ìnchéni la naxa chrók'uejóhónni la chrókjuich'eni tíhi o tíha.” <sup>16</sup> A ntá jahará tí nixjará la imá ihnkerá la kaín tí kjuahnke la mé jínahya. <sup>17</sup> A ntá tí nkexro nohe chrókjuich'e tí nkehe jína la ntá ch'ehya xíkaha la mé a<sub>nt</sub>sí tjasin jie.

## 5

### *Tí nkehe chrókuinhin tí sín rico*

<sup>1</sup> Jahará rícorá chrókuinhínrá tíhi. Chrótsjankará la ko chrók'uíyatorá kixin tí nkehe tsonhanrá tsjasótiará. <sup>2</sup> Tí nkehe rícoxínrá la ó tsíkótje la ko tí ka chontará la ó tsík'in kué. <sup>3</sup> Tí oro la ko tí plata chontará ó tsíkóchjisen. Tíha mé tjakoxin kixin nkexrí tsonhen ntoará tsoche. ¿Nkehe tsonhen kjuásintonrá nkehe kixin ó tsi tí yaon tsjixixín? <sup>4</sup> A ntá tí nkehe chrókjuacha tí sín kjuít'ahará xra la kjuénkehyará sín la ntá tjanchia sín jie tí jahará la t'èya sín, ntá Ìnchéni imá t'etoan mé kuínhin kixin xikaha ichro tí sín kjuích'e xra. <sup>5</sup> A ntá ntihi chjasintajni la náxrjón tjejórá la kaín nkehe tóxrjínhanrá ch'erá la éxí iko imá jina ine la tsíkótsanka la ntá itsji yaon ntá its'en la mé xikaha tsonhanrá. <sup>6</sup> Kixin jahará la kjuínchekjasóterá la k'oyánrá chojni ninkehó jie chóntahya kjónté kohya nkehe kjuít'ahará sín.

*Chrókónínkakonhyani chróchónhenni la chrónixjeheni Dios*

<sup>7</sup> Méxra kichó ni, chrókóninkákonhyará chróchonhénrá tsokjanjian Ìnchéni. Éxí tí ch'ín ch'e xra nontee chónhen xrakoa chrin senó la ko tí chrin tsjixixín ntá tsotjá ch'án tí nkehe náxrjón k'óna. <sup>8</sup> Mé xikaha jahará la kjaxin chrókóninkákonhyará chróchonhénrá chrókóxrjéhyará kixin tí yaon itsi Ìnchéni la ó chjina tsi. <sup>9</sup> Kichóni, chrókoninkákuenhyará kichuára kixin ntá chrókjuanchahya Dios jie tí jahará kixin Dios la mé tí juez la ó tjen ch'án tí ntója puerta. <sup>10</sup> Kichóni, chrókuankíhírá éxí tí sín k'uéchrónka itén Dios k'uéchrónkaxín sín kjuachaxin ihnié Ìnchéni. Jehe sín kjónté kjuasóte sín la kónínkakonhya sín. <sup>11</sup> A

ntá jeheni ntáchroni ḱixin kóchéhe tí sín a kjónté kjuasóte sin la kjuacha sín. Jahará la ó kuinhínrá ḱixin nkexrí kónhen ch'ín Job. Ó nohará ḱixin Ìnchéni kjuínkítsa ch'án hasta kjuixixín ḱixin Ìnchéni la imá jína ch'án la kuikonóehē ch'án tí ch'ín a.

<sup>12</sup> A ntá kichó ni, chrókuakjénxínhyará ihnié Dios tjen nkaya nkajní la ko ni chjasintajni la nijnko nkexro chrók'uakjénxínhyará. Tí chróntáchrora chaxín la chaxín la tí náhí la náhí ḱixin Dios la chrókjuinchekjásótiahýará.

<sup>13</sup> A ntá jnkójín tí jahará náxrxónhya tjejórá la chrónixjehérá Dios, a ntá jnkójínrá náxrxón tjejórá la chrótsjerá kuente Dios. <sup>14</sup> A ntá tí jnkójín nkexro níhi la chrók'uíyehē sín tí sín táda t'etóan kuente nínko ḱixin ntá chrónixjehē sín Dios ḱixin tí sinníhi la ko chróchjehē sín aceite tí sín a kjuachaxín ihnié Ìnchéni. <sup>15</sup> Chrónixjehérá Dios kaín asánrá ḱixin tí sinníhi chrókuítóhe jína la ntá Ìnchéni chrókjuinkítsa sín, a ntá ichrén jje kjuasin sín la jehe ch'án sinchek'itjáyán tíha. <sup>16</sup> Méxra chróchenkará ḱichuárá tí jje chontará la ko chrónixjehérá Dios ḱixin chrókuítóhará jína. Tí nixjehē Dios ijnko chojni jína tinkáchónki Ìnchéni la chóna nchónhya kjuachaxin tíha. <sup>17</sup> Tí ch'ín Elías, tí nkexro k'uéchrónka itén Dios, mé ijnko chojni éxí tí jeheni la jehe ch'án kjuanchehe ch'án Dios kaín asén ch'án ḱixin ts'aniáhya chrin la ntá k'uániáhya chrin chjasintajni iní nánó ko t'ó. <sup>18</sup> A ntá chr'éxin kjuanchehe ch'án Dios ḱixin ts'aniá chrin la ntá k'uániá chrin ínaá chjasintajni la jína k'óna tí nkehe k'uenká sín.

19 Kíchóni, tí jnkojín chojni chrókjuichroe chrókuítóhe tí nkehe ntoá la í jnko nkexro chrókjuinkítsa kixin chrókjan tí nkexro a 20 la chrókónohará tí jahará kixin jnkojín chojni tjinkítsa ijnko nkexro chóna jię tsokjanxin tí ntia jínahya k'uék'aji ch'án la ntá ó kjuínkítsa kixin tsaáxin asén tí ch'ín a kixin ts'itjáyannya ch'án la ntá chrók'uitjayan tí nchónhya jię k'uéchóna ch'án. Ó tjen.

**Tí Nuevo Testamento cuènte Inchéni Jesucristo  
C'óna Nquìva  
New Testament in Popoloca, San Juan Atzingo**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoloca, San Juan Atzingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, San Juan Atzingo [poe], Mexico

**Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Popoloca, San Juan Atzingo

**© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files  
dated 29 Jan 2022

b9b09122-b3f6-59f0-9594-749907b32b5b